



10th INTERNATIONAL CONGRESS OF SPELEOLOGY

Comme déjà indiqué, le 10ème Congrès International de Spéléologie aura lieu à Budapest (Hongrie) du 14 au 20 août 1989. Au moment de la distribution de ce numéro de l'UIS-Bulletin, la deuxième circulaire est déjà disponible et en train de distribution. Par des circonstances imprévues il y avait des retards en distribuant les exemplaires du premier circulaire; un certain nombre de spéléologues a recue à cause de cela les informations respectives quelques mois après la date finale indiquée d'inscription préliminaire; peut-être quelquesuns ont renoncé à s'inscrire.

N'hésitez pas néanmoins de vous inscrire au Congrès ou de contacter aussi tôt que possible le Comité d'organisation pour recevoir la Deuxième Circulaire avec le formulaire définitive - même si vous n'avez pas reçu la première circulaire ou si vous l'avez reçu après la date finale indiquée. L'inscription est encore possible !

Nähere Informationen über den Kongress sind zu erhalten bei:
Des informations supplémentaires peuvent être obtenues par:
Further information concerning the Congress are given by:

10th International Congress of Speleology
Organizing Committee
c/o Magyar Karszt- és Barlangkutató Társulat
Anker köz 1
H-1061 Budapest, Hungary

Le Bureau de l'UIS et le Comité d'organisation espèrent que le Congrès devienne un vraiment Rencontre mondial des spéléologues. On attend à Budapest le nombre le plus grand possible de participants.
Vous trouvez quelques informations générales dans ce numéro de l'UIS-Bulletin.

PLEASE PAY ATTENTION IN THIS ISSUE TO THE REPORTS CONCERNING THE COMMISSIONS ACTIVITIES AND TO THE REQUESTS

FAITES ATTENTION S'IL VOUS PLAÎT AUX RAPPORTS CONCERNANTS LES ACTIVITES DES COMMISSIONS ET AUX DEMANDES DANS CE NUMERO

BEACHTEN SIE BITTE DIE BERICHTE ÜBER DIE TÄTIGKEIT DER KOMMISSIONEN UND DIE ERSUCHEN UM MITARBEIT IN DIESER NUMMER !

BUDAPEST

est une ville avec un grand intérêt pour le spéléologue. Dans la ville, lieu du prochain Congrès International de Spéléologie, il y a des sources chaudes alimentées par des eaux karstiques et plus que 90 cavités accessibles (avec plus que 30 kilomètres de galeries en total). Ces grottes avec un concrétionnement assez riche invitent à la discussion des théories spéléogénétiques. Le Congrès se déroulera donc partiellement dans les grottes et non seulement dans les salles...

Avant le Congrès il y aura une Conférence concernant le Secours en grotte.

Une série d'excursions sera organisée surtout après le Congrès. Il y aura la possibilité de voir beaucoup de grottes et de gouffres dans les différentes régions de l'Hongrie; une excursion de plusieurs jours sera organisée pour ceux qui se contentent de la visite de grottes aménagées. Les détails se trouvent dans la deuxième circulaire. En ce qui concerne l'hébergement, il faut souligner qu'il y aura dans la ville de Budapest plusieurs possibilités: une série d'hôtels à des prix très variés; plusieurs centaines de chambres d'étudiants à 2 et à 4 litsaux environs des salles des communications à des prix très modestes, et enfin, un "Spéléocamping" à environ 4 kilomètres de distance où on pourra employer la tente personnelle ou des tentes communes préparées par les spéléologues hongrois.

Il faut ajouter qu'il y aura des excursions avant le Congrès dans quelques pays voisins. La possibilité de visiter avant le Congrès quelques grottes et régions karstiques en Yougoslavie, Tchécoslovaquie ou en Autriche par exemple semble être très intéressant pour les congressistes arrivant de loin. Les conditions pour ces excursions sont en train d'être élaborées.

E The 10th International Congress of Speleology will be organized definitively in Budapest, a site of greatest speleological interest, from 14 to 20 august 1989.

The Second Circular is disponible now; all peoples interested in karstology and speleology is invited to realize the definitive inscription. The address of the Organizing Committee is given on the first page of this bulletin.

In the city of Budapest are active hot springs alimented by karst waters, and also more than 90 accessible caves with a total length of ca. 30 kilometer. The city and the Congress offer an ideal opportunity to discuss the theories of cave development not only by lectures but also in the caves.

From august 10 to august 13, a pre-congress Conference on Cave Rescue will be organized; after the Congress, many excursions start from Budapest to the different cave and karst regions of Hungary. One of the excursions will be limited to the visit of show caves. Further details are published in the Second Circular distributed by the Organizing Committee.

Budapest offers excellent hotels at a wide range of prizes. For the Congressists, also a great number of student dormitories with accomodation in 2- and 4-bed rooms will be disponible at moderate prizes. Cheapest accomodation will be at a "Speleocamping" in own tents or in common tents prepared by the Hungarian speleologists.

Before the Congress, speleological excursions will be organized also in the countries surrounding Hungary like Yougoslavia, Czechoslovakia or Austria. This excursions will be important for congress participants coming from oversea. Details are now in preparation or are included in the Second Circular.

ESPAÑA: FESTIVAL DE CINE E VIDEO

El Presidente de la Federación Española de Espeleología comunicará la celebración del 7º al 8º Diciembre de 1988 en Barcelona del 7º Festival Internacional de Cine y Video de Espeleología. Este Festival es cada vez más, uno de los pocos dedicados exclusivamente al cine espeleológico, descenso de canchones y a la espeleología subacuática. Durante los días que dure el festival se realizarán unas jornadas para todos los interesados en la cinematografía espeleológica, realizado por un cineasta de reconocido prestigio internacional.

Premios:	Gran Premio	250.000 pesetas
	Mejor película Didáctica/Científica	50.000 pesetas
	Mejor película de Aventura	100.000 pesetas
	Mejor película de Reportaje	50.000 pesetas
	Mejor película en Calidad Artística	50.000 pesetas
	Mejor película en modalidad Super 8	50.000 pesetas
	Mejor película de Realización Española	50.000 pesetas
	Mejor película en modalidad Video	50.000 pesetas
	Premio especial del público del Festival	40.000 pesetas

Cada premio se acompañará con una Placa Conmemorativa del Festival. Todos los interesados deben dirigirse a:
 Espeleo Cinema 88
 Apartado 9126
 E-08080 Barcelona - España

FRANCE: FESTIVAL 1988 DU FILM DE SPELEOLOGIE

Les organisateurs des Festivals ont informé le secrétariat général de l'UIS tout récemment que le 11e Festival International du Film de Spéléologie et du Monde Souterrain (11th International pot-holing and underground world Festival) se déroule cette année dans la Maison du Parc et de la Spéléologie de La Chapelle-en-Vercors (Drôme) du 24 au 28 août. Nous répétons l'adresse du Comité d'organisation:
 F. I. F. S.
 Maison du Parc et de la Spéléologie
 F-26420 La-Chapelle-en-Vercors (Drôme), France

BELGIQUE: "SPELEOMANIA"

Un rassemblement international de la spéléologie avec le titre "Speleomania" sera organisé dans le cadre des "Premières journées internationales des sports d'aventure" ("Sportaventure 89") du 24 au 26 mars 1989 au Palais des Congrès de Liège (Belgique). Le rassemblement sera réalisé sous le patronage du bourgmestre de la ville de Liège et de l'Union Belge de Spéléologie. Camille Ek, secrétaire adjoint de l'Union Internationale de Spéléologie, est le président d'honneur du Comité d'organisation. Programme et informations peuvent être obtenus par:
 "Speleomania"
 Rue Douffet, 5
 B-4020 Liège, Belgique

ITALIE: PHANTASPELEO '88

Questo "Festival internazionale su tutto quanto fa speleologia" è organizzato dal 29 ottobre al 1 novembre 1988. al Centro Nazionale di Speleologia del Monte Cucco. La programma contiene esplorazioni, immagini dalle Grotte (Films, Diapo, Foto, Documenti scritti, Topografie, ecc.), materiali, incontri e dibattiti e sessioni del Consiglio della Società Speleologica Italiana. Informazioni:
 Centro Nazionale di Speleologia
 Corso Mazzini, 9
 I-06021 Costacciaro (prov. di Perugia), Italia

REQUESTS

COOPERATION TO AN INTERNATIONAL EXHIBITION IN YUGOSLAVIA

During 10th National Congress of Yugoslav Speleologists, which will be held in Sarajavo from 27 to 30 October 1988, the Association of Yugoslav Speleologists will organize the International Exhibition "Visual Identification of Speleology".

The speleologists have very successfully given way to the development of their imagination in creation of signs, logotypes, emblems, posters, memoranda-labels, stickers, etc. The Association of Yugoslav Speleologists wishes to see all that in one place in the largest possible extent and attends each possible contribution.

The exhibition "Visual Identification of Speleology" is intended to be placed in Budapest during the World Speleology Congress, in agreement with the Hungarian Association of Speleology. All speleologists are invited to help to a good success of this planned exhibition. Please contact and send material to the following address: Savez Speleologa Jugoslavija, Obala V. Stepe 21, YU-71000 Sarajevo, Jugoslavija.

COOPERATION TO A PHILATELIC SHOW IN VENEZUELA

The Sociedad Venezolana de Espeleologia celebrated on march 13, 1988, the 20 anniversary of existence and also the 35th year of Venezuelan speleology. As a part of the anniversary activities programed, the Society is planning for early 1988 a show of philatelic material related to speleology in all its forms (single stamps, First Day Covers, Blocks of 4, maximum cards, etc.) and also post cards with cave pictures. Due to this, the Society would very much appreciate if the speleologists all over the world could collaborate with such material from all countries. The Society has similar material from Venezuela that could be used for exchange. Please send your material to: Sociedad Venezolana de Espeleologia, Apartado 47334, Caracas 1041 A.

El 13 de marzo del presente cumplimos 20 años de existencia correspondiendo a 35 años de espeleología en nuestro país. Como parte de los actividades aniversario, para comienzos de 1988 deseamos presentar una exhibición de material filatélico relacionado a la espeleología en sus diversas modalidades (estampillas, suéltas, bloques de 4, FDC, tarjetas máximum, enteros postales, matasellos, etc.), así como tarjetas postales de cuevas.

Por ese motivo le agradezco si pudiera colaborar con nosotros enviándonos material de ese tipo que pueda tener disponible. Nosotros también tenemos material Venezolano de este tipo que pudieramos enviar como intercambio. Muchas Gracias anticipades!
Sociedad Venezolana de Espeleologia

COOPERATION TO A COMMISSIONS REPORT

In many countries, important activities concerning cave and karst protection and management have been realized by speleologists or by speleological institutions since the last International Congress in Barcelona. Dr. France Habe requests short information about all this activities for a summarizing Commission's Report to present during the 10th International Congress of Speleology 1989 in Budapest. You are invited to send the respectively letters to Dr. France Habe, Vojkova 1, YU-66230 Postojna, Yougoslavia.

It will be very fine if this information arrives in Postojna as soon as possible; also information concerning future activities is welcome.

Activités internationales

International Activities

F Entre les Congrès Internationaux, les activités spéléologiques sur le plan international sont encouragées et discutées dans les Commissions de l'Union Internationale de Spéléologie. Chaque spéléologue ou spécialiste intéressé aux thèmes respectifs est invité de collaborer et de contribuer à ces activités. Ci-dessous, vous trouvez quelques informations concernant les recherches ou travaux actuelles. Les prochaines séances des Commissions seront organisées pendant le 10ème Congrès International de Spéléologie à Budapest en août 1989.

E Between the International Congresses of Speleology, international activities on different fields are encouraged and realized by the Commissions of the International Union of Speleology. Each speleologist interested on respectively matters is invited to collaborate and to contribute to the commissions' activities. On the following lines you will find information concerning recent researches. Please contact the Chairman. - The next sessions of the Commissions will be organized during the 10th International Congress of Speleology in Budapest in August 1989.

D Zwischen den Internationalen Kongressen für Speläologie werden Forschungen und Diskussionen auf internationaler Ebene von den Kommissionen der Internationalen Union für Speläologie angeregt und organisiert. Jeder Interessierte ist zur Mitarbeit eingeladen. Auf den folgenden Seiten finden sich Informationen über gegenwärtige Arbeiten oder Absichten. Alle Interessenten werden gebeten, mit den Kommissionsvorsitzenden Kontakt aufzunehmen. Die nächsten Arbeitssitzungen der einzelnen Kommissionen werden während des 10. Internationalen Kongresses für Speläologie in Budapest im August 1989 einberufen werden.

COMMISSION DE LA PHYSICO-CHIMIE DU KARST ET DE L'HYDROGEOLOGIE

The Commission held informal reunions in Bulgaria and in the U. S. S. R. during the year 1987 and a general session during the Symposium about Physical, Chemical and Hydrological Research of the Karst in Košice (Czechoslovakia) in May 1988.

CHAIRMAN: Prof. Dr. Paolo Forti c/o Istituto Italiano di Speleologia Via Zamboni, 67 I-40127 Bologna (Italia) tel.: (051) 232570 - 228810
--

The Commission requests actually the co-operation for an International program on the luminescence of cave minerals, in order to improve our knowledge in a field till now neglected or, at least, not sufficiently developed. The leader of this program will be Y. SHOPOV, Dimitar Manov 74, BG-1408 Sofia, Bulgaria; he will perform all the laboratory analyses. What is asked the collaborators is simply to take slides following the instructions given by the leader and to send them directly to Shopov.

The aim of the program is the determination of the colour, the spectre and the elements causing speleothem luminescence; at the end of the research an atlas on the luminescence of cave minerals of the world will be printed.

The program is divided into 3 stages:

I - The collecting of luminescence slides

II - Their spectrophotometry by Shopov's method

III - The edition of the atlas on the luminescence of cave minerals

All covers interested in this program are welcome to participate in the first stage, following the given instruction to obtain phosphorescence slides. The second stage will be performed at the University of Sofia.

Speleothems growing in caves close to orebodies, or in hydrothermal environments, as well as in lava tubes, normally are the more interesting ones from the luminescence point of view.

The following information is important:

- 1) Reflex camera with "M" or "FP" synchronizer for magnesium flash and curtain shutter is necessary to obtain phosphorescence slides. Some cameras like Exakta, Zenit-B and other old cameras have a build-in "M"-synchronizer with a 0,003 to 0,01 sec. of delay. Modern cameras need an additional shutter delaiier.
- 2) Electron flash(es) with leading number higher than 25 are necessary for the excitation of phosphorescence. The power of flash(es) has to be as high as possible. Several synchronized flashes may be used to increase light emission.
- 3) Only colour slide daylight films with a speed as high as possible (400-1000 ASA) are to be used.

Further instruction how to take the slides and information concerning the form to be fulfilled for each slide is available by the Chairman of the Commission or by the leader of the program.

COMMISSION POUR L'ATLAS DES REGIONS KARSTIQUES

The Commission has published the sheets 4 - 7 of the "International Atlas of Karst Phenomena" in a special supplementary volume ("Supplementband 59") of the Journal of Geomorphology ("Zeitschrift für Geomorphologie" published by Verlag Gebrüder Borntraeger, Berlin-Stuttgart 1986. The book, edited by the Chairman of the Commission, has been presented in the number 30 of the UIS-Bulletin (pp. 15-16). The following report shows the recent activities.

CHAIRMAN: Univ. Prof. Dr. Karl-Heinz Pfeffer Geographisches Institut der Universität Hölderlinstrasse 12 D-7400 Tübingen 1, Bundesrepublik Deutschland

During the last year, several conferences have taken place on which the european members of the Commission met and talked about the International Atlas of Karst Phenomena. Result of all these discussions is that the commission should try to create a new series of maps and publish these in a further supplementary edition of the Annals of Geomorphology. The Commission has to come now to an agreement concerning content of the new series. At the moment following authors are willing to contribute:

- 1) "Millau", by Paul AMBERT. - A map about the "Causse du Lazard" which has supervised by Jean Nicod. This map includes special results concerning karst, vulcanism and travertin in the Tarn valley, France.

- 2) "Kestel Polje", by Nuri GÜLDACH. - A map which covers the southern parts of the Kestel polje in the Taurus, Turkey.
- 3) "Antalya", by Dieter BURGER. - A map about travertin terraces. The region of this map is adjacent to the Kestel polje region. The map is going to be part of the habilitation of the author at the University of Tübingen.
- 4) "Lluidas Vale", by Martin LANDMANN. - This map is part of a dissertation about the tropical karst in Jamaica and was supervised by K. -H. Pfeffer.
- 5) "Tower karst - China", by Marjorie M. SWEETING.
- 6) "Milieux naturels du karst aux environs de Villard de Laux (Vercors Nord, France)" by Mme. CATINAUD. - A map which was supervised by V. Vaudour.

The maps of the corresponding contributions 1 and 4 are already existing whereas the others will be ready latest at the beginning of the year 1989. The corresponding texts for the maps mentioned under the contributions 1 and 6 are written in French, 3, 4 and 5 are written in English. In this context I still have to talk to Mr. Güldach about his contribution.

This reported facts mean that the Commission would be able to publish an edition just in time for the International Congress of Speleology in Hungary.

COMMISSION DE SPELEOTHERAPIE

The Commission held a Symposium in Bad Bleiberg in Austria in autumn 1987; the lectures will be published in a near future. The Commission has also discussed questions of internal organization and of future research in speleotherapy. A very important professional event also for the Commission of Speleotherapy has been the International Symposium about physical, chemical and hydrological research of karst in Košice in may 1988.

CHAIRMAN: Dr. Tibor Horvath
P. O. Box 136
H-8301 Tapolca, Hungary

The Commission prepares now the participation on two coming events: the Interasma 89 Annual Joint Meeting in Prague (Czechoslovakia) in may 1989, and the International Congress of Speleology in Budapest (Hungary) in august 1989. It would be very important that every spots in the world where speleotherapy is carried on or ideas, conceptions exist in connection with it, would be represented in every programmes according to its merits.

The meeting in Prague in May 1989 will be a medical meeting. The Commission of Speleotherapy of the UIS will be one of the organizers of the Interasma 89; during this event, an independent section will be assured for the questions of speleotherapy. It will assure a splendid opportunity to introduce the results of speleotherapy, its role in the rehabilitation of the chronic respiratory diseases to the physicians who are dealing with these disorders all over the world.

The UIS World Congress in August 1989 in Budapest ensures the possibility to summarize the commissions' activity in front of a very wide professional publicity. The ordinary Commissions meeting in every second year will be organized at this occasion as a separate symposium.

For the two described events, the Commission has the following requests:

- 1) to be informed, where, by whom and what kind of speleoclimatical measurements are carried in the different countries; to be informed by experts working in this field of research. All experts are invited to put their results at the disposal of the Commission and to register them as lecture in meetings as mentioned above.
- 2) to give a summarized lecture about activity and results of speleotherapy from each country by one of participating delegates in the course of the Interasma Joint Meeting in Prague. All national delegates are invited to organize or to do it.

- 3) to collaborate especially on the success of the meeting during the 10th International Congress of Speleology by lectures or reports. All interested people are invited to join the Commission, to introduce the speleotherapy in more countries than in the past, and to present reports concerning activities in this field.

CENTRO INTERNAZIONALE BIBLIOGRAFICO SPELEOTERAPICO.

La Commission de Spéléothérapie a créée en 1980, après le Symposium de Monsummano Terme en Italie, un "Centre de Dates" dans lequel on rassemble tous les publications concernantes les questions de la spéléothérapie. Le Symposium suivant de la Commission, organisé à Blansko dans le Karst Morave, a décidé que les dates bibliographiques soient être publiées; en préparant cette publication le Centre international de dates sur la spéléothérapie présente la demande suivante:

Afin de compléter la compilation de presse de la première bibliographie raisonnée spéléothérapeutique et pour l'actualisation et l'améliorisation du service des dates, soit pour les opérateurs du secteur spécifique, soit pour les étudiants, tous les auteurs de publications respectives sont invités d'envoyer un exemplaire de chaque travail ou un tiré-à-part (aussi en langue originale) au Centre de dates.

Al fine di completare la stesura di stampa della prima bibliografia ragionata speleoterapica e per una più valida fruizione del servizio dati (in funzione da 8 anni), sia per gli operatori in tale specifico settore sia per gli studenti per tesi di laurea, gli speleoterapisti delle varie Nazioni sono invitati ad inviare tutti i lavori anche in lingua originale al Centro di Dati.

Um die Endfassung der ersten Bibliographie über die Speläotherapie fertigzustellen und um eine wirkungsvollere Benutzung des seit 8 Jahren bestehenden Datendienstes anbieten zu können - und zwar sowohl für die in der Speläotherapie Tätigen als auch für Studenten - werden die Speläologen aller Länder eingeladen, je ein Exemplar ihrer Veröffentlichungen an das Datenzentrum zu schicken.

L'adresse est la suivante:
The address is the following:
Die Adresse lautet:

Centro Internazionale Bibliografico Speleoterapico c/o Club Alpino Italiano, Sezione di Napoli Gruppo Speleologico (Dr. Alfonso Piciocchi) Castel dell'Ovo - Via Partenope I-80132 Napoli (Italia)
--

COMMISSION POUR LA PROTECTION ET L'EXPLOITATION

The Commission held a meeting during the 9th International Congress of Speleology. The meeting was attended by representatives of 11 countries and the discussion covered the following subjects:

1. Report of the activities of the commission between the last meeting in Bowling Green, Kentucky, USA (1981).
 - a) Meeting in Italy regarding Tourist Caves (1981)
 - b) Meeting in Athens, Greece (1983)
 - c) Meeting in Victoria, Australia (1983)
2. Report regarding the preparation of Show Cave List in preparation. Publication date is not set.
3. Discussion on International and National Laws regarding caves.
4. Preparation of a list of methods of Show cave management as practiced in different countries.
5. International list of professional experts made available for problems associated with cave protection.

An election for Chairman of the Commission was held and France Habe was elected Chairman. However, because he was absent, Russell Gurnee agreed to continue to be Acting Chairman of the Commission.

The full title of the Commission is "on protection, exploitation and tourism".

CHAIRMAN:	Prof. Dr. France Habe Vojkova 1 YU-66230 Postojna, Jugoslavija
ACTING CHAIRMAN:	Russell Gurnee 231 Irving Avenue Closter, NJ, USA

Action was taken on all of the above discussions and the following people agreed to coordinate the work as follows:

Show cave list: Hubert Trimmel

Cave laws: Friedrich Oedl

Management Models: Michael Schultz

List of speleological specialists: Russell Gurnee

To coordinate the above work and to prepare a publication that includes the work of the above committees: Editor and publisher: Jeanne Gurnee.

N. B. This short report has been compiled by Russell Gurnee, Acting Chairman. - One of the most actual activities of the Commission and of the General Secretary of the International Union is the collaboration with Italian speleologists and local and regional authorities in Italy in the preparation of a proposal for registration the famous spring of Timavo near Trieste in the "World Heritage List" of the UNESCO. A motion concerning this problem will be presented to the 10th International Congress of Speleology in Budapest.



**spéléologie
caving
Höhlenforschung**

**1^{er} fabricant de matériel de spéléologie.
The leading manufacturer of caving equipment.
Der führende Hersteller von Höhlenforscher-
Ausrüstung.**

PETZL

Z.I. CROLLES - 38190 Brignoud - France

SPELEOLOGICAL EVENTS MANIFESTATIONS SPELEOLOGIQUES HÖHLENKUNDLICHE VERANSTALTUNGEN

SUPPLEMENTARY LIST

Verwendete Zeichen:
Signes employés:
Employed signs:

- Manifestation internationale
International event
- △ Manifestation nationale
National event

1988

Type de manifestation	Date	Lieu	Organisateur	Adresse pour information
△ Herbsttreffen der Schweizerischen Gesellschaft für Höhlenforschung/Rencontre d'automne de la Société Spéléologique de Suisse	1988-09-10 - 1988-09-11	Klöntal (Kanton Glarus) Schweiz (Höhlenexkursionen im Klöntal, Oberseetal u. Wägital)	SSS/SGH und Arbeitsgemeinschaft für Speläologie in Regensdorf	Kurt Knuser Mühlestraße 6 CH-8105 Regensdorf, Schweiz
○ First International Speleological Camp in Postojna (with guided tours in the most important caves of the classical karst)	1988-09-16 - 1988-09-23	Camp Pivka jama (Postojna, Jugoslavija) (Personal equipment for water caves needed)	Postojnska jama, Tourist and Hotel Organization and Commission of Speleological Guides (SPEGU)	Speleological Association of Slovenia, Commission SPEGU c/o Franc Malečkar Kraška muzejska zbirka Titov trg 2, YU-66230 Postojna
○ International Symposium on the Evolution of Cave Animals Topics: Speciation, Behavior, Biogeography, Evolutionary Theories	1988-10-03 - 1988-10-07	Hamburg (Bundesrepublik Deutschland)	Société de Biospéologie et Zoologisches Institut und Museum Hamburg	Dr. J. Parzefall/Dr. H. Wilkens Zoologisches Institut u. Museum Martin-Luther-King-Platz 3 D-2000 Hamburg 13, B. R. D.
○ First International School on Cave Rescue (for more details see UIS-Bulletin, no. 31, p. 15)	1988-10-21 - 1988-10-27	Karlukovo (Bulgarija)	Commission on Cave Rescue of the Bulgarian Federation of Speleology	Bulgarian Federation of Speleology, School of Rescue Boul. Tolbuchin, 18 BG-1000 Sofia, Bulgaria
△ 10. Kongres Speleologa Jugoslavije Dixième Congrès des Spéléologues de Yougoslavie	1988-10-27 - 1988-10-30	Sarajevo (Jugoslavija) (Hotel Holiday Inn)	Savez speleologa Jugoslavije Savez speleologa Bosna i Hercegovine	Angelina Tomić, Speleološko društvo Bosanskohercegovački krš Obala V. Stepe 21 YU-71000 Sarajevo, Jugoslavija

10

See also the list published in the last number of the UIS-Bulletin !

REPORTS RAPPORTS BERICHTE

HONGRIE

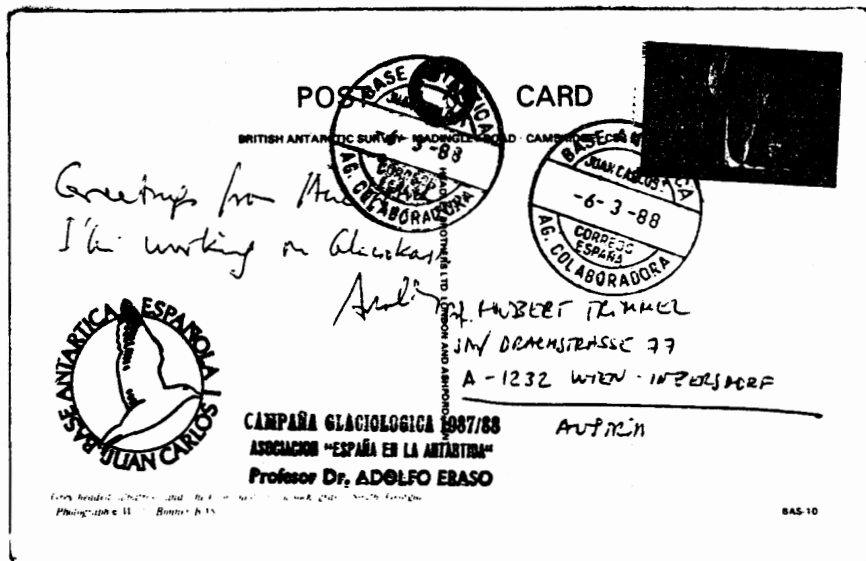
Zwei Arbeiten über die Höhle von Aggtelek in Nordungarn und eine Arbeit über die Dobschauer Eishöhle, jetzt in der Slowakei, die seinerzeit in ungarischer Sprache erschienen sind und zu den "Klassikern" der speläologischen Literatur Ungarns zählen, sind jetzt vom "Ere- és Asványbányászati Múzeum" in Rudabánya als Reprint herausgegeben worden. Sie erschienen in einer Auflage von je 200 Exemplaren. Es handelt sich um den Textteil der Publikation "Az Agteleki Barlang.." von Vass Imre aus dem Jahre 1831 und um die Arbeit über die Höhle von Aggtelek von Károly Siegmeth aus dem Jahre 1910 einerseits, sowie um die 1884 in Budapest erschienene Arbeit von Dr. Pelech E. János mit dem Titel "A Sztraczenai Völgy és a Dobsinai Jé-sbarlang" ("Das Stracenaer Tal' und die Dobschauer Eishöhle") andererseits. Informationen über die Reprints sind erhältlich über: Sándor Hadobás, Pf. 20, H-3733 Rudabánya, Hungary.

UNION SOVIETIQUE

Erikas E. Laiconas, President of the Lithuanian Republican Speleological Commission by the Federation of Tourism, began to prepare a "speleo dictionary" in the Esperanto, language. He works in collaboration with colleagues from Czechoslovakia and Hungary. - A handbook on speleology in Esperanto, "El bela subtera mondo - Libro pri grotoj" has been written many years ago and published in 1959 by our swedish colleague Leander Tell.

ESPAGNE

Adolfo Eraso, president of the International Union of Speleology from 1981 to 1986, has worked this spring in the "Base antartica española" on Glaciokarst. He has sent the greetings from the "Campaña glaciologica antartida 1987/88" to the General Secretary.



ITALIE

Une contribution importante au catalogue des grottes de l'Italie a paru il y a quelques ans dans une revue d'histoire naturelle, le secrétaire général de l'UIS ne vient que de recevoir cet oeuvre récemment. Il s'agit du volume 3 (1981) de la "Rivista" éditée par le "Museo Civico di Scienze Naturali 'E. Caffi'" à Bergamo qui est un catalogue de 696 cavités souterraines sur le territoire de Bergamo compilé par Anna Paganoni et Rocco Zambelli. La publication contient non seulement les dates principales topographiques de chaque grotte, mais aussi les levés de tous ces phénomènes situés dans une partie des Alpes méridionales dans la Lombardie centrale.

BOLIVIE

In January, 1987, the first Latin American rock art research association was established in La Paz. The "Sociedad de investigación del Arte Rupestre de Bolivia (SIARB)" will work in close cooperation with the Bolivian national institute of archeology, but operates independently. Among its already many activities (lectures, register of rock art sites, archive on Bolivian rock art, etc.) they plan to publish an annual journal (Boletín) with international news items, articles and lists of recent publications. Besides, the society edits the series of publications "Contribuciones al Estudio del Arte Rupestre Sudamericano". Number 1 is a comprehensive study on Bolivian rock art and includes an annotated bibliography and a list of sites with maps. Recently, more than 200 rock art sites have been discovered in Bolivia, among which are Inca monuments, as well as Colonial rock carvings and drawings. Roy Querejezu Lewis, President of the SIARB, found in a cave with ancient paintings a recent ritual offering in form of chewed coca leaves that had been thrown or spat onto the wall covering part of a painting. SIARB will assist any foreign archeologists and speleologists who wish to study Bolivian rock art. Please contact (also for membership in the Society) the Secretary of the SIARB, Casilla 3091, La Paz, Bolivia. Matthias Strecker (Secretary)

ESPAGNE

From 24 to 30 August 1987, the Grupo Espeleológico Niphargus of Burgos (Spain) has organized a National Caving Camp with the Federación Española de Espeleología support in Piscarciano Cave (Province of Burgos, Northern Spain). The main activities covered in the meeting were mainly exploration, climbing, survey and karstology. 40 cavers of the whole country have attended the camp. Piscarciano Cave has at the moment 15 km. explored.

Con fecha de 24 a 30 de Agosto de 1987 el Grupo Espeleológico Niphargus de Burgos (España) ha organizado bajo los auspicios de la Federación Española de Espeleología un Campamento Nacional de Espeleología en el Complejo Cárstico de Piscarciano (Provincia de Burgos). Han participado Espeleólogos de toda España. Las principales actividades desarrolladas han sido la Exploración, escalada, topografía y carstología. La cueva de Piscarciano tiene 15 km exploradas.

Jacinto J. Martínez de Cañas (Burgos, España)

+

Die "Sección de Espeleología del Consejo da Cultura de la Diputación Foral de Alava" berichtet, daß sie anlässlich ihres 25-jährigen Bestandes im Casa de la Cultura von Vitoria-Gasteiz in der Zeit vom 21. Dezember 1987 bis 9. Jänner 1988 eine erfolgreiche Ausstellung von Höhlenfotos veranstaltet hat.

POUR CHAQUE PAIEMENT

UTILISEZ LE COMPTE BANCAIRE DE L'UIS:

No. 244-104-851/00, Österreichische Länderbank AG

A-1010 Wien, Austria-Österreich

(Dr. Hubert Trimmel/i. Sa. Union Internationale de Spéléologie)

In memoriam

RADO GOSPODARIC
1933 - 1988

Am 13. Februar 1988 starb Universitätsprofessor Dr. Rado Gospodaric - viel zu früh - in Postojna im 55. Lebensjahr. Seit 1958 hatte er im Institut für Karstforschung der Slowenischen Akademie der Wissenschaften in Postojna gearbeitet und seit einer Reihe von Jahren auch Vorlesungen am Geologischen Institut der Universität Ljubljana gehalten. Sein Leben war zur Gänze der Erforschung des Karstes gewidmet.

Als einer der ersten Forscher in Slowenien ging er von der Beschreibung der Karstphänomene zu einer genetischen Untersuchung sowohl der Karstformen obertags als auch der Karsthöhlen über. In enger Zusammenarbeit mit Speläologen verschiedener Länder suchte er mit Hilfe absoluter Altersbestimmungen Fortschritte in den Kenntnissen über die Karstentwicklung in Slowenien zu erzielen. Seine Doktorarbeit war der Karstentwicklung zwischen dem Pivkabecken bei Postojna und dem Laibacher Moor (Ljubljansko barje) gewidmet. Seine Kenntnis der Karsthydrologie dieses Gebietes fand ihren Niederschlag unter anderem in seiner Funktion als ständiges Mitglied des Komitees für die Internationale Hydrologische Dekade; große Verdienste erwarb er sich insbesondere bei der Organisation des 3. Internationalen Symposiums über die Verfolgung unterirdischer Wässer ("Symposium Underground Water Tracing") in Jugoslawien. Vielen Speläologen ist er durch seine Führungen im klassischen Karst und durch seine Vorträge bei verschiedenen Kongressen in Erinnerung.

Mit Rado Gospodaric hat die slowenische Speläologie nicht nur einen tüchtigen Speläologen, sondern auch einen guten Kameraden verloren.

Dr. France Habe (Postojna)

LOUIS BALSAN
1903 - 1988

Le 8 avril, avec Louis Balsan vient de disparaître le dernier des disciples directs, amis et continuateurs de E.-A. Martel. Il avait en effet beaucoup contribué au dernier ouvrage de son maître (Les Causses Majeurs, 1936) avec lequel il s'était plusieurs fois trouvé sur le terrain depuis 1920 et qu'il avait bénéficié de ses découvertes, ainsi que de ses admirables photographies prises sous terre ou dans des sites karstiques encore ignorés.

Il fut personnellement l'auteur de centaines de notes sur la spéléologie, là pré-histoire et l'archéologie des Causses, dont il sut renouveler activement l'étude, d'abord avec un petit groupe de camarades, puis en tant que président du Spéléo-Club des Grands Causses, vice-président de la Société Spéléologique de France, directeur de la Circonscription des Antiquités préhistoriques, conservateur du Musée de Rodez, secrétaire de la Société des Lettres, Sciences et Arts de l'Aveyron, etc. On lui doit deux ouvrages fondamentaux, l'un sur les Abîmes des Grands Causses, l'autre sur la Spéléologie du Département de l'Aveyron, qui fut en 1946 le premier inventaire méthodique et qui devint le modèle de tous ceux que l'on continue à rédiger en France.

Il collabora au premier Congrès international de Spéléologie (Paris, 1953) et fut pendant 8 ans directeur des Annales de Spéléologie. Avec Norbert Casteret, il avait été choisi comme président d'honneur du Comité d'organisation du Centenaire de la Spéléologie française devant être fêté dans sa ville natale de Millau. Tous deux ont malheureusement disparu avant cette célébration que leur présence devait illustrer, mais ils laisseront également un souvenir impérissable auprès des jeunes générations d'explorateurs souterrains auxquels leurs qualités humaines et leur dynamisme souriant auront servi d'exemples jusqu'à leurs derniers jours.

B. Gèze

RONALD R. DILAMARTER
1931 - 1987

Dr. Ronald R. Dilamarter died on December 5, 1987. He was a professor in the Department of Geography and Geology at Western Kentucky University in Bowling Green, Kentucky and known not only in the United States but also in Europe - latest since his participation at the International Meeting on Applied Problems in Karst Terrains in Liège, Belgium. His communication concerning problems associated with drilling oil wells in karst has been one of the important contributions to this event.

In the United States and especially in Kentucky, he was one of the first scientists to recognize the extreme vulnerability of karst regions for hydrologic problems. From 1979 to 1981 he was in charge of the Secretariat for the NSS-sponsored Eight International Congress of Speleology held at Western Kentucky University in July, 1981. In 1982, he was Associate Director of the Karst Hydrogeology Workshop, which the Center for Cave and Karst Studies put on for the U. S. Environmental Protection Agency in Nashville, Tennessee. He was very active in karst research immediately preceding his illness which began in the summer of 1985.

His greatest contribution to the knowledge of our science was his teaching; he was one of the outstanding teachers of the Western Kentucky University. His colleagues and students will long remember his dry humor and skill with words.

GIUSEPPE NANGERONI
1892 - 1987

La géographie italienne a perdu le professeur Giuseppe Nangeroni, par des longues années professeur à l'Université Catholique du Sacré Coeur de Milan. Son intérêt pour la géomorphologie, surtout dans les régions alpines, le mit en relation avec la Commission Internationale pour la Protection des Régions Alpines d'une part et avec la Spéléologie et la Karstologie d'autre part. On le trouvait donc aux Congrès Nationaux de Spéléologie en Italie et il y a beaucoup de spéléologues italiens qui ont profités de ses communications et de ses nombreuses publications.

De 1955 jusqu'à 1964, il a été le Président de la Società Speleologica Italiana, et il a continué d'être membre du "Consiglio Direttivo" de cette société jusqu'à la fin de l'année 1975. Son nom et son oeuvre ne seront pas oubliés.

TARIF DES ESPACES PUBLICITAIRES (1988)

Nous informons les lecteurs de l'UIS-Bulletin que selon la décision du bureau de l'UIS il est possible de placer des espaces publicitaires dans l'UIS-Bulletin. Le tarif pour les annonceurs est le suivant:

1/1 page (format 124 x 170 mm) . . .	Schilling (autrichien)	2 200, --
1/2 page (format 124 x 85 mm) . . .	Schilling (autrichien)	1 100, --
1/4 page (format 62 x 85 mm) . . .	Schilling (autrichien)	550, --

Dans ce tarif, les taxes (à payer à Vienne) sont incluses.
Tirage de l'UIS-Bulletin: 3 000 exemplaires.

Les intéressés sont priés de contacter le secrétariat général de l'Union Internationale de Spéléologie.

Pour chaque année, la parution de deux numéros de l'UIS-Bulletin est prévue; la distribution se réalise en général en juillet et en décembre. Le Bulletin arrive dans tous les pays du monde avec un mouvement spéléologique.

LIVRES NOUVEAUX NEW BOOKS NEUE BÜCHER

The following publications are of general interest or have been published in collaboration with the respectively commissions of the UIS.

Les publications indiquées ci-dessous ont un intérêt général ou ont été publiées en collaboration avec les commissions respectives de l'UIS.

Cristian LASCU & Serban SARBU, PESTERI SCUFUNDATE, 256 pp., mit 8 vierfarbigen Bildern, sowie zahlreichen Skizzen und Höhlenplänen. Editura Academiei R. S. Romania, Bucuresti 1987.

Daß es nur wenige Bücher über das Höhlentauchen gibt, ist allgemein bekannt. Umso erstaunlicher ist es, daß nun ein Werk aus Rumänien kommt, das zwar auf eine lange Tradition in der Speläologie zurückblicken kann, im Bereich der Speläonautik aber bisher wenig hervorgetreten ist. Seit der Gründung des ersten rumänischen Höhlentauchklubs "GESS" im Jahre 1981 sind viele Siphonstrecken in Karpatenhöhlen durchtaucht und vermessen worden. Die beiden Verfasser, Mitarbeiter des "Institutul de Speologie" in Bukarest, haben das Buch auch auf Grund ihrer Erfahrungen als Höhlentaucher geschrieben. Es ist eine Quintessenz der Speläonautik schlechthin geworden.

Das Buch umfaßt fünf Kapitel, die sich mit der Geschichte, mit Geologie und Geographie und mit der Technik des Höhlentauchens befassen. Daneben werden aber auch wissenschaftliche - vor allem archäologische und biospeläologische - Auswertungen von Funden in Unterwasserhöhlen angeführt. Wichtig ist vor allem das Kapitel, das sich mit Unfällen beim Höhlentauchen befaßt. Jeder Höhlentaucher kann daraus lernen!

Zu erwähnen sind auch die Berichte über berühmte Tauchvorstöße in Höhlen wie die Vermessung des Atlantida-Tunnels auf der Insel Lanzarote und die Begehung der Quelle "Doux de Colly" durch Olivier Isler. Interessant sind auch die Pläne großer Unterwasserhöhlen in aller Welt; auch jene der Karpaten kommen dabei nicht zu kurz.

Für den engagierten Höhlentaucher ist das Buch schon der Pläne wegen ein Muß, wenn es auch in rumänischer Sprache geschrieben ist. Ein englisches Summary erleichtert die Benützung, eine Ausgabe in Italien ist geplant. Bis dahin ist die Beschaffung ein kleines Problem.

Das Buch, in dem die Autoren in Zusammenarbeit mit Sheck Exley, Alessio Fabricatore, Thomas Diffe und Ciriil Miner alles Wissen über das Höhlentauchen zusammengetragen haben, soll den Anstoß zu verstärkter internationaler Zusammenarbeit in diesem Bereich geben. Nähere Informationen können vom Verfasser dieser Zeilen unter folgender Anschrift erhalten werden:

Spencer Coca (G. E. S. S.)
Lübeckerstrasse 17

D-5000 Köln 40, Bundesrepublik Deutschland

The following publications are monographic contributions to karstology and speleology of different regions or regional expedition reports.

Carlos PUCH, ATLAS DE LAS GRANDES CAVIDADES ESPANOLAS 1987. 494 pags., Exploracions (Revista de l'Espeleo Club de Gracia, Barcelona), num. 11, Barcelona 1987.

Der nun vorliegende "Atlas der großen Höhlen Spaniens" enthält nach dem Forschungsstand von 1987 alle Angaben über die längsten und tiefsten Höhlen in

Spanien. Die Gestaltung erfolgte in Anlehnung an den von Claude Chabert und Paul Courbon herausgegebenen "Atlas des grandes cavités du monde" (1986).

Insgesamt werden 149 Höhlen mit einem Gesamthöhenunterschied von mehr als 300 Metern und 108 Höhlen mit einer Gesamtlänge von mehr als 3000 Metern angeführt. Für jede dieser Höhlen wird neben einer Lageangabe eine kurze Charakteristik geboten; dann folgen ausführliche Hinweise auf die Erforschungsgeschichte und schließlich knappe Literaturhinweise (als Quellenangabe).

Im Anhang werden die 18 bisher in Spanien bekannten Direktabstiege mit mehr als 200 Meter Höhenunterschied vorgestellt. Schließlich sind auch noch die fünf bisher durchtauchten Siphonstrecken mit mehr als 300 Meter Länge in einem eigenen Abschnitt zusammengefasst. Ein alphabetischer Index und die Literaturzusammenstellung schließen den Inhalt des umfangreichen Bandes ab.

Der "Atlas" stellt einen wichtigen regionalen Beitrag zur Dokumentation der großen Höhlen Europas dar.

La aparición del Atlas de las grandes cavidades de España es un acontecimiento importante en la espeleología española e internacional. Su autor es el Sr. Carlos Puch, el editor la revista "Exploraciones" del Espeleo Club de Gracia, con el patrocinio de la Federación española de Espeleología. La obra recoge todas las cavidades españolas que hasta la fecha sobrepasan los 300 metros de desnivel y 3.000 metros de recorrido. El contenido es el siguiente: Prólogo de C. Chabert y P. Courbon, autores del Atlas de Grandes Cavidades del Mundo; 250 topografías, 10 de ellas a doble página; cerca de 90 fotografías y esquemas.

El precio de la obra (496 páginas, tamaño 30 x 21, portada a color plastificada, encuadernación con hilo) es 4.000 ptas, incluidos gastos de envío. Los pagos se efectuarán mediante Giro Postal Internacional dirigido a Espeleo Club de Gracia, Caja postal - c./c.n. 07463849, Barcelona, España.

Todos los interesados en adquirir ésta obra deban dirigirse a:

Espeleo Club de Gracia
Apartado de Correos, 9126
E-08080 Barcelona, España

C. William STEELE, YOCHIB: THE RIVER CAVE. An account of the exploration of the Sumidero Yochib of Mexico, A dangerous and difficult cave. 164 pp., Ed. Cave Books, St. Louis 1985.

Sumidero Yochib is the name of a cave located in the far southern Mexico; the name means: the sinking river. The entrance to the cave is well known in the region: it has been for centuries the chore of the Indian women of the Yochib valley to descent to the cave entrance for water.

The gripping book on the exploration of the Yochib cave is a full-length, eye-witness account of the exploration of a major river cave. It makes absolutely clear the dangerous nature of river caving, but the author goes also into questions of individual personality and the reactions between personalities in connection with the cave exploration. 41 photographs, Chapter head drawings by Jane Gorup, and full page drawings by John Spence are included.

The book is obtainable by: Mr. C. William Steele, Cave Books
756 Harvard Avenue
St. Louis, MO 63130, USA

Medieninhaber (Verleger): Generalsekretariat der Internationalen Union für Speläologie. - Generalsekretär: Univ. Prof. Mag. Dr. Hubert Trimmel, Draschestrasse 77, A-1232 Wien. - Hersteller: Günter Stummer, c/o Karst- und höhlenkundliche Abteilung des Naturhistorischen Museums, A-1014 Wien.